EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

NEGALUTINIS
2005/0039(CNS)

14.2.2006

*

PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl 2007–2013 m. baudžiamosios teisenos specialios programos pagal Pagrindinių teisių ir teisingumo bendrąją programą sudarymo
(KOM(2005)0122 – C6-0237/2005 – 2005/0039(CNS))

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Pranešėja: Inger Segelström

Procedūrų sutartiniai ženklai

*	Konsultavimosi procedūra *balsavusių narių balsų dauguma*
**I	Bendradarbiavimo procedūra (pirmasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma*
**II	Bendradarbiavimo procedūra (antrasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai* *visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba taisoma bendroji pozicija*
***	Pritarimo procedūra *visų Parlamento narių balsų dauguma, išskyrus EB sutarties 105, 107, 161 ir 300 straipsniuose bei ES sutarties 7 straipsnyje numatytus atvejus*
***I	Bendro sprendimo procedūra (pirmasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma*
***II	Bendro sprendimo procedūra (antrasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai* *visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba taisoma bendroji pozicija*
***III	Bendro sprendimo procedūra (trečiasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendram tekstui*

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į Komisijos pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto pakeitimai

Parlamento pakeitimų tekstas paryškinamas ***pusjuodžiu kursyvu.*** Paryškinimas *paprastu kursyvu* parodo atitinkamiems skyriams tas teisės akto projekto vietas, kurias siūloma taisyti rengiant galutinį tekstą (pvz., tekste tam tikra kalba paliktas akivaizdžias klaidas ar praleistas vietas). Pasiūlytiems tokio pobūdžio pataisymams reikalingas atitinkamų skyrių sutikimas.

TURINYS

Psl.

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS.....**Error! Bookmark not defined.**

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl 2007–2013 m. baudžiamosios teisenos specialios programos pagal Pagrindinių teisių ir teisingumo bendrąją programą sudarymo
(KOM(2005)0122 – C6-0237/2005 – 2005/0039(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą (KOM(2005)0122)[1],

– atsižvelgdamas į ES sutarties 34 straipsnio 2 dalies c punktą,

– atsižvelgdamas į ES sutarties 39 straipsnio 1 dalį, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0237/2005),

– atsižvelgdamas į EB sutarties 31 straipsnį,

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 93 ir 51 straipsnius,

– atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą ir Biudžeto komiteto nuomonę (A6-0000/2006),

1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;

2. ragina Komisiją pagal EB sutarties 250 straipsnio 2 dalį atitinkamai pakeisti savo pasiūlymą;

3. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;

4. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jeigu ji ketina iš esmės keisti Komisijos pasiūlymą;

5. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

Komisijos siūlomas tekstas	Parlamento pakeitimai
Pakeitimas 1 2 straipsnio 1 dalies a–d punktai	
(a) ***Skatinti teisminį bendradarbiavimą baudžiamosiose bylose siekiant prisidėti prie autentiškos Europos teisingumo erdvės, paremtos savitarpio pripažinimu ir***	a) ***gerinti asmenų ir verslo įmonių kasdienį gyvenimą suteikiant galimybę pasinaudoti savo teisėmis visoje Europos Sąjungos teritorijoje, ypač didinant teismų***

[1] Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

pasitikėjimu, sukūrimo.	***prieinamumą;***
(b) ***Paremti valstybių narių esamų teismų sistemų priderinimą prie Europos Sąjungos – teritorijos be pasienio kontrolės, turinčios vieną valiutą, pasižyminčios laisvu asmenų, paslaugų, prekių ir kapitalo judėjimu.***	b) ***skatinti teismų bendradarbiavimą nagrinėjant baudžiamąsias bylas, siekiant prisidėti prie autentiškos Europos teisingumo erdvės, paremtos abipusiu pripažinimu ir savitarpio pasitikėjimu, sukūrimo;***
(c) ***Pagerinti asmenų ir verslo įmonių kasdienį gyvenimą suteikiant galimybę pasinaudoti savo teisėmis visoje Europos Sąjungos teritorijoje, ypač didinant teismų prieinamumą.***	c) ***remti valstybių narių esamų teismų sistemų priderinimą prie Europos Sąjungos – teritorijos be pasienio kontrolės, turinčios vieną valiutą, pasižyminčios laisvu asmenų, paslaugų, prekių ir kapitalo judėjimu;***
	ca) gerinti visų suinteresuotų Europos šalių bendrą teismų kultūrą;
(d) Gerinti teisinių sistemų, teisminių ir administracinių institucijų bei teisės specialistų ryšius bei informacijos mainus ir skatinti teismų sistemos darbuotojų mokymą.	d) gerinti teisinių sistemų, teisminių ir administracinių institucijų bei teisės specialistų ryšius bei informacijos mainus ir skatinti teismų sistemos darbuotojų mokymą;
	da) remti valstybių narių teismų ir teisminių institucijų tinklų kūrimą.

Pakeitimas 2
3 straipsnio b punktas

(b) *Pagerinti* bendras žinias apie valstybių narių teisines ir teismų sistemas baudžiamųjų bylų srityje ir skatinti bei stiprinti tinklų kūrimą, informacijos, patirties ir *geriausios praktikos* mainus ir sklaidą.	b) *gerinti* bendras žinias apie valstybių narių teisines ir teismų sistemas baudžiamųjų bylų srityje ir skatinti bei stiprinti tinklų kūrimą, ***ypatingą dėmesį skiriant teismų tinklams,*** informacijos, patirties ir *pažangiosios patirties* mainus ir sklaidą;

Pakeitimas 3
4 straipsnio c punktas

(c) paramą nevyriausybinių organizacijų arba kitų subjektų, siekiančių bendro Europos intereso, veiklai pagal bendruosius programos tikslus, vadovaujantis	c) paramą ***specializuotų Europos teismų tinklų,*** nevyriausybinių organizacijų arba kitų subjektų, siekiančių bendro Europos intereso, veiklai pagal bendruosius

reikalavimais, nustatytais metinėse darbo programose;	programos tikslus, vadovaujantis reikalavimais, nustatytais metinėse darbo programose;

Pagrindimas

Specializuotų Europos teismų tinklų pavyzdys – Europos aukščiausiųjų teismų pirmininkų tinklas.

Pakeitimas 4
6 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

1. Programa gali naudotis institucijos, valstybinės ar privačios organizacijos, įskaitant profesines organizacijas, universitetus, mokslo tiriamuosius institutus ir teisės bei teisėjų mokymo (tęstinio mokymo) institutus, skirtus praktikuojantiems teisininkams, valstybių narių nevyriausybinėms organizacijoms.	1. Programa gali naudotis institucijos, valstybinės ar privačios organizacijos, įskaitant profesines organizacijas, ***Europos teismų tinklus,*** universitetus, mokslo tiriamuosius institutus ir teisės bei teisėjų mokymo (tęstinio mokymo) institutus, skirtus praktikuojantiems teisininkams, valstybių narių nevyriausybinėms organizacijoms.

Pakeitimas 5
6a straipsnis (naujas)

	6a straipsnis
	Gautos finansinės paramos patvirtinimas
	Bet kuri institucija, asociacija arba tinklas, finansuojami pagal šią programą, patvirtina gavę Bendrijos paramą. Komisija parengia šiam tikslui skirtas išsamias informacijos apie paramą sklaidos gaires.

Pagrindimas

Informacija apie ES finansinę paramą turi būti visuomet viešai patvirtinama. Tai būtina siekiant skaidrumo ir, be to, yra svarbi priemonė norint pranešti apie Sąjungos pastangas.

Pakeitimas 6
9 straipsnio 2a–2e dalys (naujos)

2a. Tais atvejais, kai šiame sprendime numatyti procedūriniai reikalavimai, pagal kuriuos tvirtinamos įgyvendinimo priemonės, Komisijos atstovas pateikia komitetui ir Europos Parlamentui pasiūlymo dėl šių priemonių projektą. Komitetas pateikia savo nuomonę dėl projekto per laikotarpį, kurį nustato pirmininkas, atsižvelgdamas į klausimo aktualumą; šis laikotarpis negali būti trumpesnis nei vienas mėnuo. Nuomonė turi būti priimta balsų dauguma, kaip numatyta Sutarties 205 straipsnio 2 dalyje. Valstybių narių atstovų balsų skaičius paskirstomas pagal šiame straipsnyje įtvirtintą principą. Pirmininkas nebalsuoja.

2b. Komisija priima numatytas priemones, jei jos neprieštarauja komiteto nuomonei ir jei iki to laiko jų neatmeta kompetentingas Europos Parlamento komitetas.

2c. Kai numatytoms priemonėms komitetas nepritaria arba kai komitetas nepateikia jokios nuomonės, arba kai jas atmeta kompetentingas Europos Parlamento komitetas, Komisija nedelsdama Tarybai ir Europos Parlamentui pateikia pasiūlymą dėl reikiamų priemonių.

2d. Jei per tris mėnesius nuo pasiūlymo perdavimo Europos Parlamentas absoliučia balsų dauguma arba Taryba kvalifikuota balsų dauguma pasiūlymo neatmeta, Komisija jį priima. Kitu atveju Komisija pateikia pataisytą pasiūlymą arba, remdamasi Sutartimi, pasiūlymą dėl teisės akto.

2e. Nepažeidžiant jokių jau patvirtintų įgyvendinimo priemonių, šio reglamento nuostatų, užtikrinančių techninių taisyklių ir sprendimų patvirtinimą, taikymas pasibaigia po ketverių metų nuo šio reglamento įsigaliojimo. Komisijos siūlymu Europos Parlamentas ir Taryba gali pratęsti atitinkamų nuostatų galiojimo laiką Sutarties 251 straipsnyje

nustatyta tvarka ir šiuo tikslu iš naujo apsvarsto tas nuostatas prieš pasibaigiant ketverių metų laikotarpiui.

Pagrindimas

Tarybos, kaip teisėkūros institucijos, teisę perduoti dalį savo įgaliojimų Komisijai Europos Teisingumo Teismas pripažino jau 1970 m. (sprendimas Koster byloje, Nr. 25/70). Teisingumo Teismo sprendime taip pat reikalaujama, kad perduodant įgaliojimus būtų tiksliai apibrėžiami jų įgyvendinimo principai ir sąlygos (pvz., reikia sudaryti valstybių narių atstovų komitetus, kurie padėtų Komisijai) ir atitinkamai numatyta galimybė susigrąžinti suteiktus įgaliojimus.

Šie principai įtraukti į EBS 202 straipsnį. Vis dėlto Taryba, įgyvendindama 202 straipsnį (Sprendimas 1999/468 dėl komitologijos), „pamiršo“ pripažinti galių susigrąžinimo teisę, kai sprendžiama dėl teisės aktų, kurie turi būti priimami pagal bendro sprendimo procedūrą su Europos Parlamentu.

Europos Parlamentas, siekdamas pasinaudoti šia teise, turėtų įtraukti atitinkamą nuostatą į pirminį sprendimą dėl įgyvendinimo įgaliojimų suteikimo. Toks yra 10 straipsnio pakeitimų tikslas. Užuot darius nuorodą į Sprendimo 1999/468 straipsnius, pakeitimuose atkuriamas šių straipsnių turinys, susijęs su Tarybos vaidmeniu, ir siūloma Europos Parlamentui suteikti panašias prerogatyvas (įskaitant galių susigrąžinimo teisę).

Pakeitimas 7
15a straipsnis (naujas)

15a straipsnis

Projektų skelbimas

Kiekvienais metais Komisija ir valstybės narės skelbia pagal šią programą finansuojamų projektų sąrašą ir trumpą kiekvieno jų aprašymą.

Pagrindimas

Tai svarbu siekiant užtikrinti skaidrumą.

Pakeitimas 8
15 straipsnio 3 dalies -a punktas (naujas)

-a) metinę programos įgyvendinimo ataskaitą, finansuojamų projektų sąrašą ir kiekybinius šių projektų duomenis;

Šis punktas turi būti įrašytas prieš Komisijos pasiūlymo a punktą.